

www.caleffi.com

© Copyright 2019 Caleffi

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, LA MESSA IN SERVIZIO E LA MANUTENZIONE

Viringraziamo per averci preferito nella scelta di questo prodotto.

Ulteriori dettagli tecnici e questo dispositivo sono disponibili sul sito www.caleffi.com.

STABILIZZATORI AUTOMATICI DI PORTATA CON CARTUCCIA IN POLIMERO AD ALTA RESISTENZA

Avvertenze

Le seguenti istruzioni devono essere lette e comprese prima dell'installazione e della manutenzione del prodotto.

Il simbolo  significa:

ATTENZIONE: UNA MANCANZA NEL SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI POTREBBE CAUSARE PERICOLI.

Sicurezza

È obbligatorio rispettare le istruzioni per la sicurezza riportate sul documento specifico in confezione.

LASCARE IL PRESENTE MANUALE ALLO USO E SERVIZIO DELL'UTILE

SMALTIRE IN CONFORMITÀ ALLA NORMATIVA VIGENTE

Funzione

Gli stabilizzatori automatici di portata AUTOFLOW mantengono una portata costante di fluido al variare delle condizioni di funzionamento del circuito idraulico. Sono disponibili in polimero e in lega d'alluminio. Il polimero è indicato per impianti di climatizzazione e sanitari. Il metallo è indicato per impianti di climatizzazione e sanitari. Sono disponibili in versione completa, con stabilizzatori di portata semplice e in versione completa di valvola di intercettazione a sfera.

Caratteristiche tecniche

Corpo serie 127: ottone EN 12164 CW617N
serie 121, 126: lega antiodorizzante CR EN 12165 CW602N

Materiali

Cartuccia AUTOFLOW: polimero ad alta resistenza
1/2" - 1/4" - 1/2" - 3/4" - acciaio inox e polimero ad alta resistenza
Sella: acciaio inox
Filtro: EPDM
Sfera (serie 121): ottone EN 12165 CW617N, cromato
Sfera appoggio sfera e tenuta di comando: PTFE
Leva (serie 121): acciaio zincato speciale
Tutti i pezzi di pressione serie 121, 126: lega antiodorizzante CR EN 12165 CW602N

Prestazioni

Fluido d'impiego: acqua, soluzioni glicoliche
Max. percentuale di glicolo: 50%
Max. pressione di esercizio: - serie 127: 16 bar
serie 121, 126: 25 bar
Campo di temperatura di esercizio: - serie 127: 0-100°C
serie 121, 126: -20-100°C

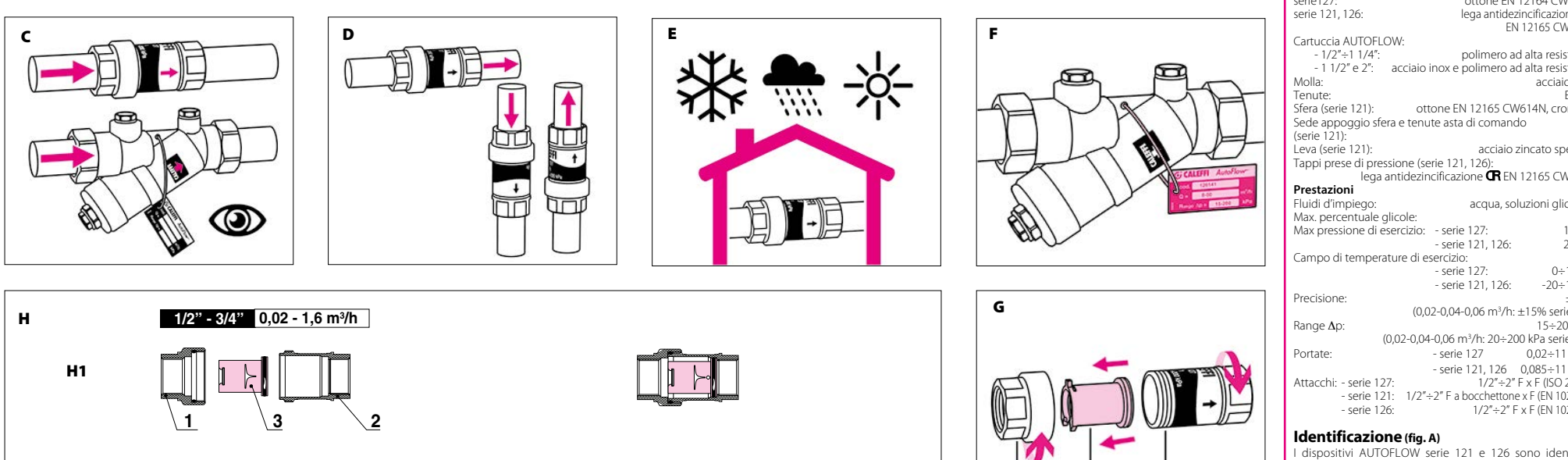
Precisione

Flow rates: (0,02-0,04-0,06 m³/h ±15% serie 127)
serie 121: 0,02-11 m³/h
serie 126: 0,02-11 m³/h

Range Ap: (0,02-0,04-0,06 m³/h ±20-200 kPa serie 127)
serie 121: 0,02-11 m³/h
serie 126: 0,02-11 m³/h

Portate: (0,02-0,04-0,06 m³/h ±20-200 kPa serie 127)
serie 121: 0,02-11 m³/h
serie 126: 0,02-11 m³/h

Attacchi: serie 127: 1/2"-2" F x F ISO 228-1
serie 126: 1/2"-2" F x F ISO 228-1



Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE, LA MISE EN SERVICE ET L'ENTRETIEN

Vous nous remercions d'avoir choisi ce produit.

Further technical details relating to this device are available at www.caleffi.com.

AUTOMATIC FLOW RATE REGULATORS WITH HIGH-RESISTANCE POLYMER CARTRIDGE

Warnings

The following instructions must be read and understood before installing and servicing the product.

The symbol  means:

ATTENTION! A LACK OF COMPLIANCE WITH THESE INSTRUCTIONS COULD RESULT IN A SAFETY HAZARD.

Safety

The safety instructions provided in the specific document MUST be observed.

LASSER DIESES MANUEL A DISPOSITION DE L'UTILISATEUR

METTRE AU REBUT CONFORMEMENT AUX NORMES EN VIGUEUR

Function

AUTOFLOW automatic flow rate regulators maintain a constant flow rate of the medium as the operating conditions of the hydraulic circuit vary. These devices are equipped with a high-resistance polymer regulator cartridge for use in heating and cooling systems. The polymer is suitable for use in compact bodies and in a version complete with ball shut-off valve.

Technical specifications

Material: brass EN 12164 CW617N
series 121, 126: alloy CR EN 12165 CW602N

Material

CARTRIDGE AUTOFLOW: high-resistance polymer
1/2" - 1/4" - 1/2" - 3/4" - stainless steel and high-resistance polymer
Seals: EPDM
Filter: EPDM
Sphere (series 121): brass EN 12165 CW617N, chrome-plated
Sphere support and control lever: PTFE
Lever (series 121): zinc-plated steel
All pressure parts series 121, 126: alloy CR EN 12165 CW602N

Performance

Medium: water, glycol solutions
Max. working pressure: - series 127: 16 bar
series 121, 126: 25 bar
Working temperature range: - series 127: 0-100°C
series 121, 126: -20-100°C

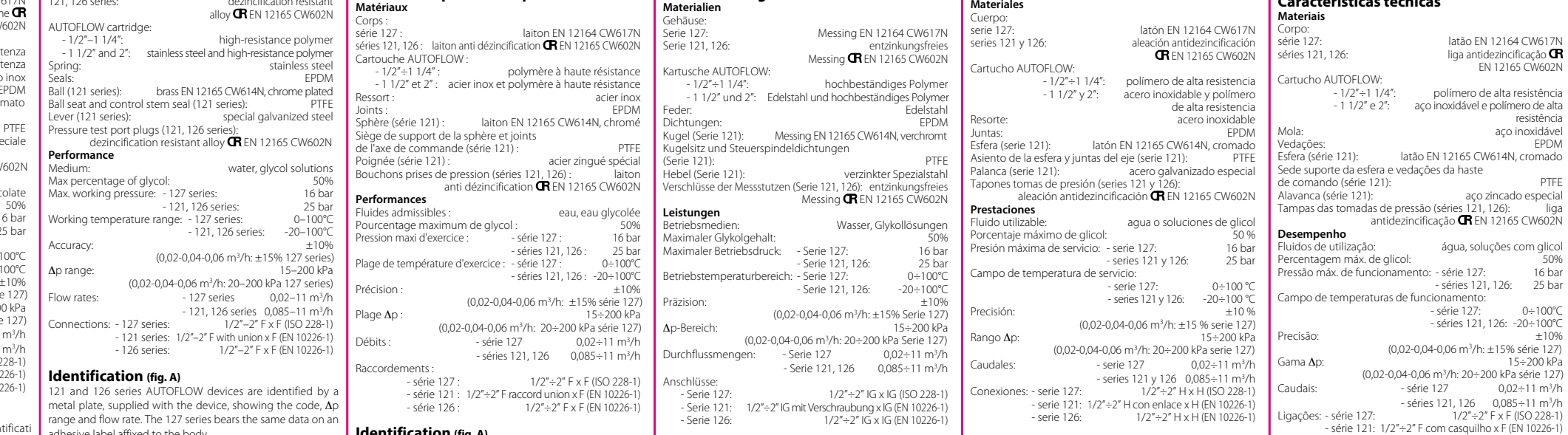
Accuracy

Flow rates: (0,02-0,04-0,06 m³/h ±15% serie 127)
serie 121: 0,02-11 m³/h
serie 126: 0,02-11 m³/h

Range Ap: (0,02-0,04-0,06 m³/h ±20-200 kPa serie 127)
serie 121: 0,02-11 m³/h
serie 126: 0,02-11 m³/h

Port rates: (0,02-0,04-0,06 m³/h ±20-200 kPa serie 127)
serie 121: 0,02-11 m³/h
serie 126: 0,02-11 m³/h

Attachments: serie 127: 1/2"-2" F x F ISO 228-1
serie 126: 1/2"-2" F x F ISO 228-1



Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificazione (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

ISTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO, COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO

Gracias por escoger un producto de nuestra marca.

More information about this device is available on the page www.caleffi.com.

ESTABILIZADORES AUTOMÁTICOS DE CAUDAL CON CARTUCHO EN POLÍMERO DE ALTA RESISTENCIA

Advertencias

Antes de realizar la instalación y el mantenimiento del producto, es importante leer y comprender las siguientes instrucciones.

El símbolo  significa:

ATENCIÓN! EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES PUEDE SER PELIGROSO.

Seguridad

Es obligatorio respetar las instrucciones de seguridad contenidas en el documento específico que se suministra con el producto.

ENTREGE ESTE MANUAL AL USUARIO

DESECHAR SEGUN LA NORMATIVA LOCAL

Function

AUTOFLOW automatic flow rate regulators maintain a constant flow rate of the medium as the operating conditions of the hydraulic circuit vary. These devices are equipped with a high-resistance polymer regulator cartridge for use in heating and cooling systems. The polymer is suitable for use in compact bodies and in a version complete with ball shut-off valve.

Technical specifications

Material: brass EN 12164 CW617N
series 121, 126: alloy CR EN 12165 CW602N

Material

CARTRIDGE AUTOFLOW: high-resistance polymer
1/2" - 1/4" - 1/2" - 3/4" - stainless steel and high-resistance polymer
Seals: EPDM
Filter: EPDM
Sphere (series 121): brass EN 12165 CW617N, chrome-plated
Sphere support and control lever: PTFE
Lever (series 121): zinc-plated steel
All pressure parts series 121, 126: alloy CR EN 12165 CW602N

Performance

Medium: water, glycol solutions
Max. working pressure: - series 127: 16 bar
series 121, 126: 25 bar
Working temperature range: - series 127: 0-100°C
series 121, 126: -20-100°C

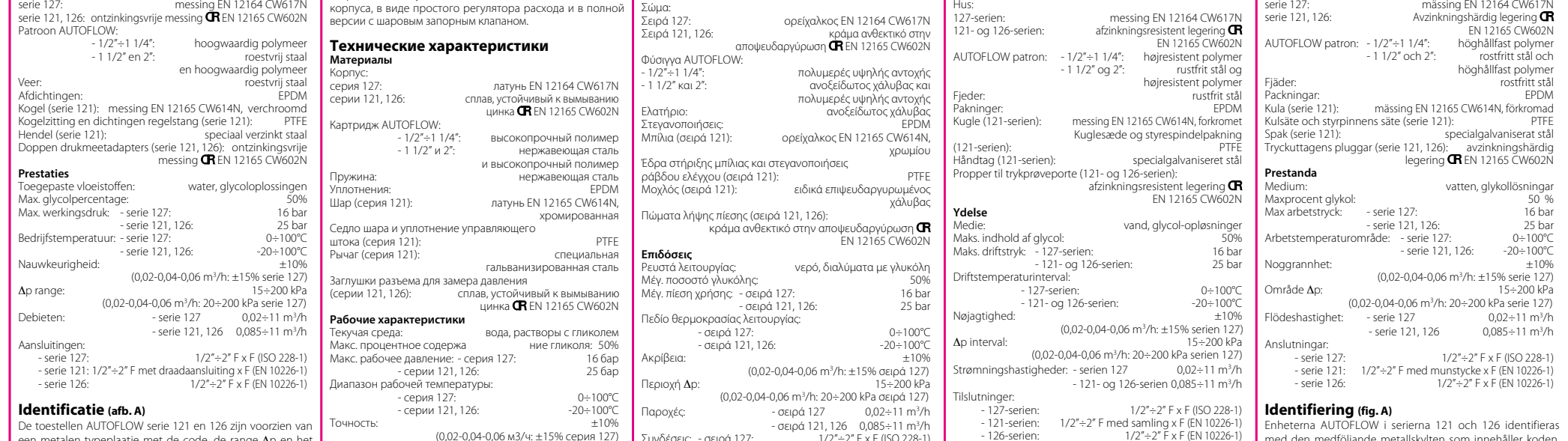
Accuracy

Flow rates: (0,02-0,04-0,06 m³/h ±15% serie 127)
serie 121: 0,02-11 m³/h
serie 126: 0,02-11 m³/h

Range Ap: (0,02-0,04-0,06 m³/h ±20-200 kPa serie 127)
serie 121: 0,02-11 m³/h
serie 126: 0,02-11 m³/h

Port rates: (0,02-0,04-0,06 m³/h ±20-200 kPa serie 127)
serie 121: 0,02-11 m³/h
serie 126: 0,02-11 m³/h

Attachments: serie 127: 1/2"-2" F x F ISO 228-1
serie 126: 1/2"-2" F x F ISO 228-1



Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

Installazione (fig. B-C-E-F)

Il montaggio e lo smontaggio della valvola va sempre effettuato con impianto freddo e non in pressione (fig. B). Installare gli stabilizzatori di portata AUTOFLOW in posizione di lavoro (fig. C), secondo il senso di flusso indicato dalla freccia sul corpo di ogni valvola (fig. D).

Identificação (fig. A)

Le serie 121 e 126 sono identificate mediante la placchetta metallica a corredo, con i rispettivi codici. Il range Ap è indicato. La serie 127 riporta gli estremi di portata e di pressione.

VEJLEDNING TIL INSTALLATION, IDRÆTTSSTELLE OG VEDLIGEHOLDELSE

Tak fordi du har valgt vores produkt.

Yderligere tekniske oplysninger vedrørende denne enhed kan findes på www.caleffi.com.

AUTOMATISKE FLOWRATE-REGULATORER MED PATRON AF HØJHÅLLFAST POLYMERPLAST

Advarsler

De følgende anvisninger skal læses og forstås, før produktet installeres og vedligeholdes.

Symbolen  betyder:

OPREMSER! OVERTRÆDELSE AF DISSE ANVISNINGER KAN FØRSE SVÆR SKADEPÅSKADE.

Sikkerhed

Sikkerhedsinstruktionerne i det specifikke dokument skal overholdes.

LÆMME DENNE INSTRUKTIONSBOK DÅR OPERATØREN KAN ANVENDEN DEN

KÆSERSERES KØBT GÅLLENDE LOKALE REGLER

Function

AUTOFLOW automatic flow rate regulators maintain a constant flow rate of the medium as the operating conditions of the hydraulic circuit vary. These devices are equipped with a high-resistance polymer regulator cartridge for use in heating and cooling systems. The polymer is suitable for use in compact bodies and in a version complete with ball shut-off valve.

Technical specifications

Material: brass EN 12164 CW617N
series 121,

